

# 內情報導

## 可繼續維持的 計畫贏得扶輪 青年服務團 最高榮譽

斯里蘭卡 Moratuwa 大學扶輪青年服務團因為啟動一個 3 年計畫來改善 Ranugalla 鄉下社區的生活，而贏得 2017 年扶輪青年服務團傑出計畫獎。屬於 3220 扶輪地區（斯里蘭卡）的該社希望透過可繼續維持的教育及經濟發展，來提升居民的能力。

在計畫的第一年，該社為當地學校成立一個圖書館及科學實驗室，並協助學生準備大學聯考及就業。該計畫的目標也涵蓋基礎設施，例如提供乾淨的水給家家戶戶及興建橋樑來連接雨季時會遭遇洪水的各個社區。為了刺激經濟成長，該社為女創業家們成立一個編織合作社。

「我們沒有發起捐贈物資的計畫，我們認為一個針對解決村莊所有問題的計畫，對所有人更有好處，」Chamal Kuruppu 說，他是 Moratuwa 大學扶輪青年服務團 2016-17 年度團長。

最佳多地區聯合計畫是巴西扶輪青年服務團團員們的對抗線上族群仇恨犯罪的運



動。來自 34 個巴西地區的 1,000 多個扶輪青年服務團團員在 2016 年世界扶輪青年服務團週規劃各種活動，並調整該運動以適合他們的社區——例如和一個大學合作設計一系列以互聯網族群仇恨犯罪為主題的討論會——並使用他們的社會網絡來散佈多樣性、包容、及和平的訊息。今年，有 52 個國家的 300 多個計畫獲得提名。這些獎項表彰了最佳單一扶輪社計畫、最佳多地區聯合計畫、及六個地域每一地域的傑出服務計畫。最佳單一扶輪社計畫及最佳多地區聯合計畫各獲得 500 美元作為未來服務活動的經費。

這些扶輪社獲得地域表彰：

### 亞洲太平洋：菲律賓 3810 地區

#### ePerformax 扶輪青年服務團

ePerformax 扶輪青年服務團，在和它的輔導扶輪社——PasayCyber 市扶輪社及當地警察的合作之下，開發了一個課程來支持青少年的身心健康。扶輪社社員訓練青少年如何辨認可能變成危險的霸凌及緩和情境，並在學校開闢了一個菜圃，來使他們保持積極、健康、及自己自足。

### 南亞：印度 3170 地區

#### Lote 扶輪青年服務團

多年來，印度 Gavathan 的鄉下社區有一條河蜿蜒流經此處，但是他們卻沒有乾淨的水和電力。Lote 扶輪青年服務團設法引導這條河的水力來改善生活。它的計畫促成興建一個小水壩、灌溉農作物的水管、及一座可供電給 61 個街燈的渦輪機發電廠。

### 歐洲、中東、及中亞：土耳其 2440 地區

#### Izmir Ekonomi 扶輪青年服務團

在敘利亞，持續不斷的衝突及難民危機已



來自斯里蘭卡（前頁）及加拿大的扶輪青年服務團團員以其計畫受到推崇。

影響鄰國土耳其幾乎每一個人，包括學童。為了幫助敘利亞和土耳其學生克服他們的差異，並把焦點放在分享人權，Izmir Ekonomi 扶輪青年服務團在兩個小學舉辦研討會，這些研討會是在歐洲議會、歐洲法律系學生協會、聯合國、及兒童心理學家的協助之下舉辦的，年輕的學生被要求透過油畫來表達他們的感覺。「我們在畫中看見他們的思想有了正面改變，」一個扶輪青年服務團團員說。

### 次撒哈拉非洲：貝寧 9102 地區

#### Cotonou Phare 扶輪青年服務團

Cotonou Phare 扶輪青年服務團進行一個多階段的計畫，為當地一所孤兒院帶來乾淨的水並改善衛生設施。第一個階段牽涉為該設施的廚房及洗手間鑿一口井。在第二階段，扶輪社社員們和他們的輔導扶輪社及其他服務組織合作整修廁所。

### 拉丁美洲：巴西 4500 地區

#### Pau dos Ferros 扶輪青年服務團

超過 25 個組織及企業支持 Pau dos Ferros

扶輪一瞥	扶輪 社員人數：	扶輪青年 服務團 團員人數：	扶輪少年 服務團 團員人數：	扶輪社區 服務團 團員人數：
至 2017 年 5 月 31 日止	1,236,554	235,497	499,123	210,500
數字	35,533	團數： 10,239	團數： 21,701	團數： 9,452



扶輪青年服務團致力於提升 Varzea Nova 鄉下社區。在 13 個月期間，該社協助在市裡建立互聯網連線、提供醫療檢查及服務、領導為了嬰兒及雙親而設的育兒課程、舉辦成人職業訓練、並主辦一個文化節慶。

### 美國、加拿大、及加勒比海：加拿大 5360 地區 Lethbridge 大學扶輪青年服務團

亞伯達省 Lethbridge 大學的扶輪青年服務團團員們勸募到 36,500 加元，在墨西哥的 Mazatlan 社區更新幼稚園設施。藉由和當地政府及扶輪社合作，扶輪青年服務團團員們確保資金用於老師的薪資和為大約 70 個學生購買新的水管和教室。

### 瞭解近來的小兒麻痺爆發

據報導，今年夏天敘利亞及剛果民主共和國爆發因疫苗引起的小兒麻痺疫情。因疫苗引起的病例很少，而且狀況與野生病例不同。兩者都是因為疫苗接種覆蓋率低才會發生。如欲了解這些爆發，您應有下列認識：

問：小兒麻痺病例種類分哪兩種？

答：野生的小兒麻痺病例由在環境中自然傳播的小兒麻痺病毒所引起。

源自疫苗的小兒麻痺病毒極鮮有，而且是存在特定的環境之下。口服小兒麻痺疫苗含有已被弱化的病毒，這樣它才能引起身體的免疫反應，但不會造成麻痺。疫苗被吞下後，弱化的病毒在兒童的腸道中複製，然後被排出。在衛生落後地區，這種被排出的疫苗病毒可能擴散到其他孩子身上。實際上這可能有好處，因為這種弱化的病毒接著可以使孩子們獲得免疫力。當這段病毒再也找不到易受感染的兒童，它就會凋亡。

問題發生在疫苗接種覆蓋率低的區域。在這些區域，這種疫苗引起的病毒片段能持續傳播，只要它能繼續找到未接種疫苗或易受感染的兒童。只要這些病毒持續傳播中，它們就會產生突變。最後，如果它們得以傳播夠久——至少 12 個月——它們就能突變成威力



足以引起麻痺的病毒。

問：疫苗安全嗎？

答：是的。自從 1988 年以來，口服小兒麻痺疫苗已經將小兒麻痺病例數減少 99.9 個百分點。野生小兒麻痺病毒所造成的風險，遠比疫苗引起的小兒麻痺病毒造成的疫情爆發的風險，來得大。一旦野生小兒麻痺病毒被根除，口服疫苗將停止使用。

問：疫苗引起的病例常見嗎？

答：到處傳播的疫苗引起的小兒麻痺病毒所造成的小兒麻痺病例極少。野生小兒麻痺病毒的風險仍然遠遠大得多。然而，由於疫苗引起的疫情爆發的風險很小，因此野生小兒麻痺病毒根除之後，口服疫苗將停止使用。

問：野生的病例常見嗎？

答：野生小兒麻痺病毒只發生在依舊流行小兒麻痺的國家：阿富汗、奈及利亞、及巴基斯坦。至 7 月為止，2017 年通報因野生小兒麻痺引起的病例只有 8 件。這是有史以來最低小兒麻痺病例數目，傳染的國家數、地區數、及病例數，比以往任何時間都來得少。

問：如何發現小兒麻痺病例？

答：小兒麻痺監測有二個部份：醫生及保健人員們監看兒童是否染上病毒，此外，在沒有充分衛生設施的區域，政府機關測試取自污水系

統或其他地方的排水樣本。

這些最新病例被監測到顯示小兒麻痺監測制度在剛果及敘利亞運作正常。

問：疫苗背後有什麼科學知識？

答：疫苗有二種：口服病毒及未激活病毒。原始的口服疫苗能預防第 1, 2 及 3 類病毒。

第二型野生小兒麻痺病毒在 1999 年根除，因此目前的疫苗只含第一及第三型。這使得疫苗能更快且更好地預防剩餘兩種病毒的感染。未激活的病毒疫苗含有死的病毒，它是透過注射進入人體。因為病毒是死的，所以這種疫苗無法造成小兒麻痺的爆發。

## 全球低成本住宅及簡易學校獎助金開始申請

由於最近一項政策變更，扶輪社及地區現在能使用全球獎助金來興建低成本住宅及簡易學校，此政策生效至 2019 年為止。興建工程必須附屬於與某個焦點領域相關的完整計畫。（只牽涉興建工程的計畫仍然無資格申請全球獎助金。）

請注意這些結構是有限制的。低成本住宅是打算提供給窮人或無家可歸者居住。簡易學校在附近沒有學校或現有學校太擁擠的區域提供簡單的建築物。簡易學校也可以取代結構不安全的學校。這個計畫也允許扶輪社及地區能使用全球獎助金在學校的土地上增建教室，但這些教室不得依附於現有建築結構。如要開始著手，請至 [bit.ly/2w0iIvR](http://bit.ly/2w0iIvR) 及 [bit.ly/2vJnP4m](http://bit.ly/2vJnP4m) 查閱低成本住宅及簡易學校準則及申請附錄。

### 更正啟事

台灣扶輪月刊 2017 年 9 月號第 9 頁筆誤更正：巴哈馬新普羅維登斯島東拿索 (East Nassau) 扶輪社的拉辛獲得國際扶輪社長提名委員會遴選應為 **2018-19** 年度社長。